

Susanne Böhmisch
40 rue Célongy
13100 Aix-en-Provence
susanne.bohmisch@univ-amu.fr

Curriculum Vitae

Situation actuelle : depuis 2007 MCF au Département d'Etudes Germaniques à Aix Marseille Université.

Diplômes et formation

Actuellement, je suis en train de passer mon *Habilitation à diriger des Recherches*. La soutenance est fixée pour le 3 décembre 2018 à l'Université Paris-Sorbonne (Paris IV), Maison de la Recherche, 28 rue Serpente, 75006 Paris (13h-18h).

Titre du dossier HDR : **Littérature, arts et genre aux XX^e et XXI^e siècles dans les pays de langue allemande**

Le dossier est composé d'un inédit sur la chorégraphe allemande Pina Bausch, intitulé *Histoires de corps, histoires de genre : le « Tanztheater » de Pina Bausch* (vol. I), d'un document de synthèse (vol. II) et d'un volume de mes publications (vol. III).

Garante scientifique : Mme Marie-Thérèse Mourey (Université Paris-Sorbonne / Paris IV)

Membres du jury : Mme Françoise Rétif, Mme Stephanie Schroedter, Mr Fabrice Malkani, Mr Bernard Banoun, Mr Emmanuel Behague.

2005: Doctorat en Etudes Germaniques, mention Lettres et Sciences (thèse soutenue le 24 juin 2005 à l'Université d'Aix-Marseille I).

Titre: "La poétique de l'« abjeu » : l'abject, le rire et le féminin dans *Die Giftmörderinnen* d'Elfriede Czurda et *Krankheit oder Moderne Frauen* d'Elfriede Jelinek",

sous la direction de Mme Ingrid Haag, professeure à l'Université d'Aix-Marseille I.

Jury: Mme Denise Blondeau, professeure à l'Université de Reims-Champagne-Ardennes

Mme Yasmin Hoffmann, professeure à l'Université d'Orléans

M. Karl-Heinz Götze, professeur à l'Université d'Aix-Marseille I.

Mention Très Honorable avec félicitations du Jury à unanimité

1997: Agrégation externe d'Allemand.

1996: DEA d'Etudes Germaniques: "*Ironie et dissémination - une lecture de Simultan d'Ingeborg Bachmann*", sous la direction d'Ingrid Haag, à l'Université de Provence. Mention Très Bien

1995: Maîtrise de Lettres Modernes: "*Ecriture féminine entre subversion et utopie*", sous la direction de Paule Plouvier, à l'Université Paul Valéry, Montpellier. Mention Très Bien.

1993: Licence de Lettres Modernes et Licence d'Allemand, à l'Université Paul Valéry, Montpellier.

1991/92: Deux semestres à la *Freie Universität*, Berlin (*Germanistik / Romanistik / Littérature comparée*)

1990: DEUG de Lettres Modernes et DEUG d'Allemand, à l'Université Paul Valéry, Montpellier.

1987: Baccalauréat allemand.

Enseignement

Depuis septembre 2007: **MCF** au département d'Etudes Germaniques à l'Université d'Aix-Marseille I (poste de littérature et histoire des idées)

2004-2007: **ATER** à plein temps au Département d'Etudes Germaniques à l'Université Jean Monnet, St Etienne

[2002-2004: Congé de disponibilité pour élever enfant]

2001/2002: **Professeure d'Allemand** au lycée Cézanne d'Aix-en-Provence

2000/2001: **ATER** à mi-temps au Département d'Etudes Germaniques à l'Université d'Aix-Marseille I

1997-2000: **Monitrice-Allocatrice de recherche** au Département d'Etudes Germaniques à l'Université d'Aix-Marseille I

Mon activité pédagogique se concentre ces dernières années sur la littérature, les arts et la traduction, avec une place importante accordée aux *gender studies*, et mon enseignement est majoritairement dispensé au niveau de l'Agrégation, du Master MEEF, du Master Recherche AIFA (Aire interculturelle franco-allemande, cursus intégré), et de la Licence L3 (LLCE). Voici la liste succincte de mes activités pédagogiques en tant que MCF :

Littérature en Licence et Master MEEF :

Littérature de l'*Aufklärung* et littérature classique (Lessing, Goethe, Schiller), la poésie classique et romantique (de Goethe à Hölderlin), les romantismes allemands (contes et récits brefs), le réalisme (Fontane), la modernité viennoise (Schnitzler / Hofmannsthal), l'expressionnisme, pathologie et féminité : l'hystérie (Schnitzler / Bachmann), littérature après 1945, littérature autrichienne.
Synthèse de documents / dossiers (Licence et Master MEEF).

Civilisation en Licence LLCE :

L'Allemagne de 1848 à 1918, l'Allemagne de 1945 à nos jours.

Traduction :

Thème écrit niveau Licence, Master MEEF, Master Recherche, Agrégation. Thème oral Agrégation.
Version pour non-spécialistes.

Pratiques scéniques :

Théâtre et danse allemands en France (Master Recherche)

Arts :

Méthodologie en arts (courants artistiques et méthode du commentaire d'images)
Histoire de l'art dans les pays de langue allemande
Femmes artistes

Agrégation :

Thème écrit, Thème oral.
Littérature : W.G. Sebald, Thomas Mann, Emine Sevgi Özdamar.

Master MEEF :

Préparation à l'épreuve du commentaire dirigé (panorama en littérature et civilisation du XVIII^e au XXI^e siècle) ; préparation à l'épreuve des dossiers ; préparation aux épreuves orales.

Encadrement de mémoires :

Master AIFA (Aire interculturelle franco-allemande), M1 et M2

Master LMI (Littératures Mondiales et Interculturalité), M2.

Recherches

Axes de recherche

Littérature et arts dans les pays germanophones aux XX^e et XXI^e siècles

Femmes artistes

Danse moderne et « Tanztheater »

Gender studies

Discours et représentation du corps

Incorporation de normes socio-culturelles

Discours amoureux

Esthétiques subversives du rire

Publications

Monographies

Le jeu de l'abjection, L'Harmattan, coll. « Les mondes germaniques », Paris, 2010, 289 pages.

Direction de collectifs et d'actes de colloques ou congrès

Cahiers d'Etudes Germaniques [Quelques vérités à propos du mensonge? Vol. II], sous la direction d'Hélène Barrière, de Susanne Böhmisch, de Karl Heinz Götze et d'Ingrid Haag, n° 68, 2015, 271 pages (responsable du dossier « mensonge et genre », p. 149-250).

Cahiers d'Etudes Germaniques [Le corps-frontière], sous la direction d'Hélène Barrière et de Susanne Böhmisch, n° 77 (publication prévue pour fin 2019).

Chapitres d'ouvrages et contributions à des collectifs

« Angelica Liddell – le cri entre l'intime et le politique », dans Valérie Morisson (dir.), *Le cri dans les arts et la littérature*, Éditions universitaires de Dijon, 2017, p. 197-210.

« “L'écriture ne passe pas, elle non plus, l'auteur ne s'en va pas, il ne part pas, pas même au détachant” - la figure de l'auteur(e) dans *Textflächen* d'Elfriede Jelinek », dans Delphine Klein, Aline Vennemann (dir.), « “Machen Sie was Sie wollen !” *Autorität durchsetzen, absetzen und umsetzen. Deutsch- und französischsprachige Studien zum Werk Elfriede Jelineks*, Praesens Verlag, Wien, 2017, p. 111-122.

« W.G.Se bald : l'image trompeuse entre document et fiction », dans Florence Bancaud (dir.), *L'image*

trompeuse, Presses Universitaires de Provence, coll. Arts. Histoire, théorie et pratique des arts, Aix en Provence, 2016, p. 121-139.

« La bascule de l'amour - lire Pina Bausch avec Ingeborg Bachmann », dans Helène Camarade, Marie-Lise Paoli (dir.), *Marges et territoires chorégraphiques chez Pina Bausch*, L'Arche, Paris, 2013, p. 91-117.

« Paris entre mythe, mode et réalité – l'expérience de Paula Modersohn-Becker et de Meret Oppenheim », dans Wolfgang Fink, Ingrid Haag, Katja Wimmer (dir.), *Frankreich-Deutschland: Transkulturelle Perspektiven / France-Allemagne: Perspectives transculturelles. Festschrift für Karl Heinz Götze / Mélanges en l'honneur de Karl Heinz Götze*, Peter Lang Verlag, Frankfurt a.M., 2013, p. 211-233.

« Ingeborg Bachmann » dans *Le Dictionnaire universel des créatrices*, en trois tomes, sous la direction de Béatrice Didier, Antoinette Fouque et Mireille Calle-Gruber, Édition des femmes, Paris, 2013, tome I, p. 347-348.

« Anne Duden », dans *Le Dictionnaire universel des créatrices*, tome I, p. 1332.

« Tensions, ambivalences et transferts du discours amoureux dans les écrits d'Ingeborg Bachmann et dans sa correspondance avec Paul Celan », dans Karl-Heinz Götze, Katja Wimmer (dir.), *L'amour au présent. Histoires d'amour de 1945 à nos jours – Mélanges en l'honneur d'Ingrid Haag*, Peter Lang Verlag, Frankfurt a.M., 2010, p. 105-124.

« Jelinek'sche Spiele mit dem Abjekten », dans Françoise Rétif, Johann Sonnleitner (dir.), *Elfriede Jelinek. Sprache, Geschlecht und Herrschaft*, Königshausen & Neumann, Würzburg, 2008, pp. 33-45.

« “Comme des suppliciés que l'on brûle et qui font des signes sur leurs bûchers”. Jelinek/Artaud : Grausamkeit, Komik, Katharsis, dans Inge Arteel, Heidy Margrit Müller (dir.), *Elfriede Jelinek – Stücke für oder gegen das Theater?*, Koninklijke Vlaamse Academie van België voor Wetenschappen en Kunsten, Bruxelles, 2008, p. 71-80.

« “Ein Bild die Frau. Her Natur. Fort Frau.” A propos de l'écriture féminine/féministe d'Elfriede Jelinek », dans Gérard Thiériot (dir.), *Elfriede Jelinek et le devenir du drame*, Presses Universitaires du Mirail, 2006, p. 155-181.

« Rire, féminin et abjection dans *Maladie ou Femmes modernes* d'Elfriede Jelinek », dans *La Rhétorique au féminin*, sous la direction d'Annette Hayward, Éditions Nota Bene, Quebec, 2006, p. 446-460.

« Eclats de rire dans *Dada Berlin* », dans *Dada Berlin. Une révolution culturelle?*, ouvrage collectif coordonné par Françoise Lartillot, Éditions du temps, Nantes, 2005, p. 135-153.

« Simultanstimmen und Differentialität bei Ingeborg Bachmann », dans Bernard Banoun, Lydia Andrea Hartl, Yasmin Hoffmann (dir.): *Aug' um Ohr. Medienkämpfe in der österreichischen Literatur des 20. Jahrhunderts*, Erich Schmidt Verlag, Berlin, 2002, p. 215-230.

Articles dans des revues à comité de lecture

« Déhierarchiser pour mieux dialoguer : danse et musique dans le *Tanztheater Pina Bausch* », dans *Allemagne d'Aujourd'hui [La danse contemporaine dans l'espace germanique]*, sous la direction de Guillaume Robin et Jean-Louis Georget, n° 220, avril 2017, p. 72-83.

« Avant-propos », avec Hélène Barrière, dans *Cahiers d'Etudes Germaniques*, n° 68, 2015, p. 7-18.

« Pour une approche genrée du mensonge », dans *Cahiers d'Etudes Germaniques*, n° 68, p. 149-164.

« “Eines ist mir klar: Daß die Weiber auch in der Hypnose lügen”. Mensonge et genre chez Arthur Schnitzler », dans *Cahiers d'Etudes Germaniques [Quelques vérités à propos du mensonge? Vol. I]*, sous la direction d'Hélène Barrière, de Karl Heinz Götze et d'Ingrid Haag, n° 67, 2014, p. 169-184.

« De l'extrême à l'agonal dans l'univers chorégraphique de Pina Bausch », dans *Recherches féministes [Femmes extrêmes. Paroxysmes et expériences-limite du féminin]*, sous la direction de Sylvie Bérard et Andréa Zanin, vol. 27, numéro 1, 2014, p. 145-160.

« Maskerade und Weiblichkeit bei Birgit Jürgenssen » dans *Cahiers d'Etudes Germaniques [Jeux de rôles, jeux de masques]*, études réunies par Christina Stange-Fayos et Katia Wimmer, n° 61, 2011/2, p. 207-236.

« Le sujet de l'abjection. Etude sur l'instance narrative dans *Die Klavierspielerin* d'Elfriede Jelinek », dans *Cahiers d'Etudes Germaniques [Qui parle dans le texte?]*, études réunies par Maurice Godé et Marcel Vuillaume, n°38, 2000/1, p. 135-145.

Articles dans des revues sans comité de lecture

« Quelle voix dans l'altérité? Ingeborg Bachmann et Paul Celan », dans *Po&sie*, n°130, Belin, 2010, p. 75-84.

Communications à des congrès ou colloques

Congrès ou colloques	Titre de la communication	Année
« Faites ce que vous voulez ! ». Faire, défaire, contrefaire l'autorité. Regards croisés sur Elfriede Jelinek (Colloque international, Lyon / St Etienne)	« L'écriture ne passe pas, elle non plus, l'auteur ne s'en va pas, il ne part pas, pas même au détachant » - la figure de l'auteur(e) dans <i>Textflächen</i> d'Elfriede Jelinek	2014
Le cri dans les arts et la littérature (Journées d'études, Dijon)	Angelica Liddell – le cri entre l'intime et le politique	2014
Mensonge et genre (Journées d'études)	Pour une approche genrée du mensonge	2014
À la recherche de quelques vérités à propos du mensonge (colloque international, Aix-en-Provence)	“Eines ist mir klar: Daß die Weiber auch in der Hypnose lügen”. Mensonge et genre chez Arthur Schnitzler	2013
Marges et territoires chorégraphiques de Pina Bausch (Colloque international, Bordeaux)	La bascule de l'amour - lire Pina Bausch avec Ingeborg Bachmann	2012
Elfriede Jelinek – Stücke für oder gegen das Theater? (Colloque international, Bruxelles)	« Comme des suppliciés que l'on brûle et qui font des signes sur leurs bûchers ». Jelinek/Artaud : Grausamkeit, Komik, Katharsis	2006

Elfriede Jelinek (Colloque international, Rouen)	« Jelinek'sche Spiele mit dem Abjekten », <i>Elfriede Jelinek. Sprache, Geschlecht und Herrschaft</i>	2006
Dada Berlin (Journée d'études, Aix-en-Provence)	Das Lautgedicht	2005
La Rhétorique au féminin (Colloque international, Kingston, Ontario)	Rire, féminin et abjection dans <i>Maladie ou Femmes modernes</i> d'Elfriede Jelinek	2001

Autres conférences

« Introduction » aux Journées d'études sur le « corps-frontière », juin 2018, Aix-en-Provence (introduction théorique co-rédigée à quatre mains avec Hélène Barrière, qui sera publiée sous forme remaniée en tant qu'avant-propos du volume des *Cahiers d'études germaniques* n° 78 « Le corps-frontière », janvier 2020).

« Danse-cinéma-genre : regards croisés sur Pina Bausch », Premier *Jeudi du genre AMU*, février 2018.

« Le corps en question. Réflexions épistémologiques », Séminaire de recherche sur l'altérité et le corps, ECHANGES, Aix Marseille Université, novembre 2016.

« Elfriede Jelinek », Théâtre Antoine Vitez, Aix Marseille Université, janvier 2016.

« Lecture-débat avec Jo Ann Endicott », CCN Pavillon Noir, Aix-en-Provence, novembre 2015.

« Geschichte erlebbar machen. W. G. Sebalds Poetik zwischen Fakt und Fiktion » Gastvortrag, Universität von Saarbrücken, 9. Juni 2015.

« Körperliches Kapital in der Wiederholung: Zum Tanztheater Pina Bausch », MasterClass « Körperliches Kapital », organisé par Anna Seidl, Université d'Amsterdam, les 29 et 30 janvier 2015.

« Mensonge et *gender* », Séminaire de recherche sur le mensonge, ECHANGES, Aix Marseille Université, mai 2014.

« Lüge und Geschlecht um die Jahrhundertwende », Séminaire de recherche sur le mensonge, ECHANGES, Aix Marseille Université, mai 2012.

« Zur Literatur des Abjekten : Elfriede Jelinek » et « Schauderndes Lachen bei Elfriede Czurda » Deux conférences dans un séminaire sur la littérature des femmes, de Mme Ilse Nagelschmidt à l'*Institut der Germanistik* de l'Université de Leipzig, en mai 2012.

« Zur Lüge bei Schnitzler », Séminaire de recherche sur le mensonge, ECHANGES, Aix Marseille Université, avril 2012.

« L'incestuel chez Thomas Mann (*Wälsungenblut* et *Der Erwählte*) », Séminaire du groupe de recherche sur les discours amoureux, Université de Provence, juin 2007.

« Le concept de 'Fremdheit' dans les études interculturelles », Séminaire du groupe de recherche sur les

représentations d'ailleurs (GRECA) à l'Université de St Etienne, avril 2006.

« Das Lautgedicht », Journée d'Etudes sur *Dada Berlin*, organisée par Thomas Keller à l'Université de Provence, le 16.12.2005.

« La métaphore de l'amour chez Lacan », Séminaire du groupe de recherche sur les discours amoureux, Université de Provence, février 2000.

Valorisation des études sur le genre à AMU

Correspondante du GIS Institut du genre pour le laboratoire ECHANGES (depuis 2016), membre du pilotage du réseau GenderMed à AMU (depuis 2018), organisatrice des « jeudis du genre AMU » depuis 2018, et porteuse d'un projet « consolidation et approfondissement de l'institutionnalisation des études genre à AMU » auprès du Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation, pour lequel j'ai obtenu un financement en juin 2018.

Aix Marseille Université a été pionnière dans l'institutionnalisation des études sur les femmes en France, avec, dans les années 1970, la création du CEFUP (Centre d'études féminines de l'Université de Provence), dont l'héritier aujourd'hui est l'équipe pluridisciplinaire GeFem (Genre, Femmes, Méditerranée)-GECRIS, de l'UMR 7303 TELEMMe qui assure un séminaire mensuel de recherche sur le genre à la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme. En 2014 fut créé un réseau thématique et pluridisciplinaire d'études sur le genre, GenderMed, qui organise plusieurs types d'événements (un séminaire central, des « ateliers de genre », des Journées d'études, des Journées « recherche-action » destinées au grand public...). GenderMed a impulsé une triple dynamique – scientifique, pédagogique et de visibilité – autour des études genre à AMU et a permis d'enclencher un processus menant à l'affiliation de 17 unités de recherche AMU au GIS Institut du Genre lors du second contrat (2016-2019). Les rencontres des correspondantes et correspondants du GIS dans chaque laboratoire a enclenché à son tour une nouvelle dynamique interdisciplinaire, m'amenant à créer, en février 2018, un séminaire mensuel nommé « Jeudi du genre AMU ». Dans un souci d'intégration des travaux d'AMU dans une dynamique nationale, notre séminaire propose un regard croisé sur le genre, associant deux laboratoires pour chaque séance. Les deux premiers jeudis du genre ont proposé un regard croisé sur danse/cinéma/genre autour de l'œuvre de Pina Bausch et Chantal Akerman, animée par Caroline Renard, spécialiste du cinéma (LESA) et moi-même. Lors du troisième jeudi du genre, nous avons invité Estelle Ferrarese, co-directrice du GIS-GENRE à Paris, et organisé un atelier doctoral interlaboratoire avec des doctorants des laboratoires TELEMMe (histoire), LAMES (sociologie) et CHERPA (droit). En juin, nous avons invité, par le biais de Randi Deguilhem, responsable du GenderMed, une collègue de l'Université de la Réunion, Bénédicte Letellier (laboratoire DIRE), spécialiste de l'œuvre du poète syrien Adonis.

Nous poursuivons dans cette voie d'un Jeudi du genre mensuel en 2018/19 et nous allons organiser un Workshop en avril 2018 avec des collègues qui ont joué un rôle moteur dans la création récente d'un Master genre au niveau national. L'objectif personnel et professionnel de mes activités autour du genre à AMU est de participer à fédérer nos forces, à valoriser et institutionnaliser les études sur le genre, et à installer une véritable culture des études sur le genre à AMU.

RESPONSABILITÉS

RECHERCHE

Type de responsabilité	Laboratoire Équipe	Dates
Sous-axe « mensonge et genre » dans le cadre de la thématique de notre quadriennal sur le « mensonge » : prise en charge des séances de préparation théorique et méthodologique, exposés, organisation de deux journées d'études en septembre 2014 sur « mensonge et genre », publication des actes dans les CEG, n° 68 (2015) sous forme d'un dossier.	ECHANGES E.A 4236	2012-2015
Sous-axe « corps-frontière » dans le cadre de la thématique de notre quadriennal sur les « altérités », et notamment sur le rapport entre « corps, images et altérités » : prise en charge des séances de préparation théorique et méthodologique, exposés, invitation de spécialistes dans les recherches sur le corps, organisation de deux journées d'études en juin 2018 sur le « corps-frontière », publication des actes dans les CEG, n° 77 (2019).	ECHANGES E.A 4236	2016-2019
« Jeudi du genre AMU » Responsable scientifique du séminaire de recherches interdisciplinaire et mensuel	ECHANGES E.A. 4236 / correspondant.es et labos affiliés au GIS-GENRE / GenderMed	Depuis février 2018

ADMINISTRATION

Type de responsabilité	Instance	Dates
Direction des études LLCE	AMU : UFR Arts, Lettres, Langues et Sciences humaines	2008-2010
Commission pédagogique	Idem	2012-2013
Responsable Relations internationales (Erasmus, assistantat français)	Idem	Depuis 2007
Responsable Agrégation	Idem	Depuis 2014
Correspondante GIS-GENRE	ECHANGES	Depuis 2016
Organisatrice des « jeudis du genre AMU »	AMU/GIS-GENRE/GenderMed	Depuis 2018

Membre du comité de pilotage GenderMed	AMU/MMSH	Depuis 2018
Membre du comité de recherche	AMU : UFR Arts, Lettres, Langues et Sciences humaines	Depuis septembre 2018

ÉDITION

Type de responsabilité	Instance	Date
Co-directrice des Cahiers d'études germaniques (avec Hilda Inderwildi)	PUP et quatre universités partenaires : AMU, Université de Montpellier, Lyon II et Toulouse	Depuis juillet 2018
Membre du comité de rédaction des CEG	Idem	Depuis juillet 2018
Membre du comité de lecture des CEG	Idem	2010-2018